

Distr.: Limited 15 March 2000 Russian

Original: English

Комиссия социального развития

Тридцать восьмая сессия 8-17 февраля, 7 и 14 марта 2000 года Пункт 3(а) повестки дня Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития: участие Комиссии в общем обзоре хода осуществления решений Встречи на высшем уровне

Соединенные Штаты Америки: предлагаемые поправки к проекту согласованных выводов, содержащихся в документе E/CN.5/2000/L.8

- 1. Заключить в скобки последнюю часть заключительного предложения пункта 3, которая гласит следующее:
 - «[и экономические санкции и односторонние меры, идущие вразрез с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций]».
- 2. Вставить следующие новые пункты после пункта 28 и соответствующим образом изменить нумерацию последующих пунктов:
 - «29. После Встречи на высшем уровне на своей двадцать шестой сессии (декабрь 1995 года) Международный комитет Красного Креста (МККК) рекомендовал государствам рассматривать:
 - а) при разработке, ведении и обзоре экономических санкций вопрос о возможных негативных последствиях таких санкций для гуманитарного положения гражданского населения государства, против которого они направлены, а также третьих государств, на которых могут негативно сказаться такие меры;
 - b) вопрос об устранении краткосрочных и долгосрочных последствий одобренных Организацией Объединенных Наций экономических санкций для тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, и о наблюдении за этими последствиями там, где они применяются;

- с) вопрос об оказании чрезвычайной помощи испытывающим воздействие экономических санкций наиболее уязвимым группам гражданского населения, когда это требуется международным гуманитарным правом, с учетом имеющихся у них ресурсов.
- 30. На своей двадцать шестой сессии МККК также призвал государства разрешать проведение операций по оказанию чрезвычайной помощи строго гуманитарного характера в интересах наиболее уязвимых групп гражданского населения, когда это требуется международным гуманитарным правом.
- 31. На своей двадцать седьмой сессии МККК рекомендовал Совету Безопасности до введения экономических санкций учитывать потребности гражданского населения и, при необходимости, делать исключения гуманитарного характера. Государства с удовлетворением приняли к сведению записку Председателя Совета Безопасности о работе Комитета по санкциям от 29 января 1999 года, особенно пункт, касающийся воздействия санкций в гуманитарной области».

2